



NAVODILA ZA UPORABO

ROLATOR



POPRODAJNA PODPORA

848270



+386 1 6003942



ASPIRIA-SI@SERTRONICS.DE

Izdelek: ANS-24-258

07/2025

3

LETA GARANCIJE

KAZALO

1 Splošno.....3

2 Uporabljeni simboli3

3 Predvidena uporaba4

4 Varnostni napotki5

5 Vsebina kompleta.....6

6 Preverjanje obsega dobave6

7 Opis delov.....7

8 Prva uporaba.....8

8.1 Razprite rolator8

8.2 Montaža dodatne opreme.....9

8.2.1 Montaža hrbtnega traku.....9

8.2.2 Montaža zvonca.....10

8.2.3 Montaža torbe za prenašanje.....10

8.2.4 Namestitev držala za sprehajalno palico11

9 Nastavitve12

9.1 Pravilna nastavitev višine ročajev12

9.2 Pravilna nastavitev zavor.....12

10 Uporaba13

10.1 Splošna navodila v zvezi z uporabo13

10.2 Pravilna hoja ob rolatorju14

10.3 Uporaba zavore.....14

10.3.1 Zaviranje med hojo14

10.3.2 Zaklepanje in sprostitve zavor15

10.4 Vožnja čez ovire.....15

10.5 Pravilna uporaba sedeža15

11 Zlaganje rolatorja.....16

12 Čiščenje17

13 Vzdrževanje.....17

14 Shranjevanje.....18

15 Transport.....18

16 Napotki za odstranjevanje18

17 Tehnični podatki18

18 Garancijski list.....20

1 SPLOŠNO



Pred prvo uporabo pozorno preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke, in rolator uporabljajte le na način, opisan v teh navodilih za uporabo. Neupoštevanje naslednjih napotkov lahko privede do resnih telesnih poškodb. Navodila za uporabo so pomemben sestavni del rolatorja.

Ta navodila za uporabo shranite za poznejše branje in rolator izročite drugemu uporabniku, mu hkrati z njo izročite tudi ta navodila. Če imate splošna vprašanja o rolatorju ali če imate težave pri branju teh navodil za uporabo, se obrnite na našo servisno službo za stranke. Ta navodila za uporabo lahko kot datoteko PDF ali dokument z večjo pisavo zahtevate pri naši servisni službi za stranke.

2 UPORABLJENI SIMBOLI

V teh navodilih za uporabo, na rolatorju ali embalaži so uporabljeni v nadaljevanju navedeni simboli in opozorilne besede.



Pred uporabo upoštevajte navodila!

⚠ OPOZORILO!

» Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali resnih telesnih poškodb.

⚠ POZOR!

» Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do lažjih ali zmernih telesnih poškodb.

ℹ OBVESTILO!

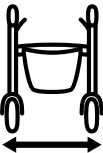
» Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.



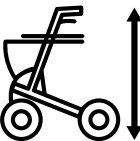
Ta simbol označuje koristne dodatne informacije in nasvete.



Ta izdelek je skladen z uredbo (EU) 2017/745 o medicinskih pripomočkih. Celotno izjavo o skladnosti lahko zahtevate pri naši servisni službi za stranke.



Širina rolatorja v mm



Nastavitev višine ročajev rolatorja v mm



Proizvajalec



Datum izdelave



Primerno za uporabo v notranjih prostorih in na prostem



Največja teža uporabnika rolatorja: 150 kg.



Največja nosilnost torbe za nošenje: 5 kg.



TÜV SÜD s preizkusnim znakom »Testirano v smislu varnosti, nadzorovana proizvodnja« potrjuje, da so izdelki v skladu z nacionalnimi in mednarodnimi standardi. Več informacij najdete na spletni strani: <http://www.tuev-sued.de/ps-zert>



Ta simbol označuje medicinske pripomočke.



Številka serije



Identifikator UDI (Unique Device Identifier) je koda, ki omogoča edinstveno identifikacijo medicinskega pripomočka in olajša njegovo sledljivost.

3 PREDVIDENA UPORABA

Rolator je namenjen izključno uporabi kot pripomoček pri hoji za osebe z omejeno svobodo gibanja. Namenjena je podpori ljudem s težavami z ravnotežjem in omejitvami pri hoji. Rolator ni primeren za neravne ali strme terene. Rolator je namenjen zasebni uporabi in ga ni dovoljeno uporabljati v prostorih za komercialne namene. Rolator je medicinski pripomoček v skladu z Uredbo (EU) 2017/745 o medicinskih pripomočkih. Rolator ni igrača. Največje nosilnosti rolatorja in dodatne opreme se ne sme preseči.

Rolator uporabljajte le na način, opisan v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za nepredvideno in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe. Proizvajalec ali trgovec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepredvidene ali napačne uporabe.

Pričakovana življenjska doba rolatorja znaša ob predvideni uporabi in upoštevanju vseh varnostnih napotkov ter napotkov za vzdrževanje in nego, v skladu s temi navodili za uporabo, 5 let. Če je rolator po tem času še vedno v brezhibnem stanju, ga lahko uporabljate še naprej.

4 VARNOSTNI NAPOTKI

Vse resne zaplete, ki so se zgodili v zvezi z izdelkom, je treba prijaviti proizvajalcu in pristojnemu organu.

⚠ OPOZORILO!

NEVARNOSTI ZA OTROKE IN OSEBE Z ZMANJŠANIMI TELESNIMI, ZAZNAVNI MI ALI DUŠEVNIMI SPOSOBNOSTMI (NPR. DELNO GIBALNO OVIRANE OSEBE, STAREJŠE OSEBE Z ZMANJŠANIMI TELESNIMI IN DUŠEVNIMI SPOSOBNOSTMI), ALI S POMANJKANJEM IZKUŠENJ IN ZNANJA (NPR. STAREJŠE OTROKE).

- » Rolator smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, samo če so pod nadzorom ali če so bile seznanjene z varno uporabo rolatorja in razumejo posledične nevarnosti neustrezne uporabe. Te osebe morajo razumeti nevarnosti, do katerih lahko pride ob uporabi rolatorja.
- » Otroci naj rolatorja ne uporabljajo. Ob uporabi rolatorja se lahko prevrnejo in poškodujejo.

⚠ OPOZORILO!

NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- » Nepravilno ravnanje z rolatorjem lahko privede do resnih telesnih poškodb. Obvezno upoštevajte naslednje napotke.
- » Rolatorja ne uporabljajte, če ste pod vplivom snovi, ki vplivajo na vaše duševne in telesne sposobnosti (npr. zdravila ali alkohol).
- » Z rolatorjem hodite samo po ravnih in vodoravnih podlagah.
- » Rolatorja ne uporabljajte na gramozu ali pesku ali na podobno nestabilnih in neravnih podlagah. Rolatorja ne uporabljajte v slabem vremenu in z njim nikoli ne hodite po zelo mokrih, spolzkih ali ledenih podlagah (npr. ledu in snegu).
- » Rolator je primeren za uporabo v notranjih prostorih in na prostem. Vendar pa rolatorja ne uporabljajte na zelo nizkih ali zelo visokih temperaturah. Površina rolatorja lahko prevzame ustrezno temperaturo, zato ga nikoli ne jemljite s seboj v savno ali parno kopel.
- » Z njim ne hodite po temi ali v slabih razmerah vidljivosti.
- » Izogibajte se uporabi rolatorja na pokrovih jaškov, rešetkah, talnih poglobitvah in podobnem. Nevarnost obstaja zato, ker se kolesa lahko ujamejo v neravne talne površine.
- » Z rolatorjem hodite samo po pločniku. Na cesti ga uporabljajte samo, ko prečkate cesto. Vedno nosite svetla oblačila in po telesu dodatne odsevnike.
- » Nikoli ne prekoračite največje nosilnosti rolatorja. Največja teža uporabnika rolatorja ne sme presegati 150 kg. Največja nosilnost torbe za prenašanje je 5 kg.
- » Rolatorja nikoli ne uporabljajte kot invalidski voziček ali prevozno sredstvo za ljudi. Rolatorja ne potiskajte, če na njem nekdo sedi.
- » Rolatorja nikoli ne uporabljajte na stopnicah, tekočih stopnicah ali pomičnih stezah.
- » Predmete vedno shranjujte samo v priloženi torbi za prenašanje. Torba za prenašanje mora biti pravilno nameščena. Na rolator ne obešajte vrečk ali torb in na njemu na dolge razdalje ne prevažajte nepritrjenih predmetov. Na sedežni ploskvi rolatorja ne prevažajte velikih, zlomljivih, vročih ali ostrih predmetov ali posod s tekočinami.
- » Rolatorja ne spreminjajte. Še posebej ne spreminjajte premičnih delov rolatorja. V nasprotnem primeru varna uporaba rolatorja več ne bo zagotovljena. Poleg tega lahko pride do zmečkanin ali ujetja.
- » Ko sedite ali parkirate rolator, morata biti obe parkirni zavori zategnjeni. Rolator je zasnovan le za kratkotrajno sedenje in nikakor ni primeren kot stol za dolgotrajno sedenje.
- » Pripomočke za vstajanje uporabljajte le, če sta obe parkirni zavori trdno zategnjeni.
- » Rolatorja nikoli ne uporabljajte kot pomoč pri vstajanju ali kot lestev. Na rolatorju nikoli ne stojte.
- » V luknjah sedežne ploskve in luknjah držala za sprehajalno palico si lahko priščipnete prste. Še posebej previdni bodite v bližini teh lukenj (zlasti med sedenjem) in prstov ne potiskajte v luknje.
- » Prepričajte se, da zavorni kabli ne morejo zaiti v kolesa.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST OPEKLIN!

- » Rolatorja ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali podobnim virom toplote. Ne postavljajte ga pred odprti ogenj. Posamezni deli rolatorja lahko postanejo zelo vroči.
- » Za nekatere plastične dele rolatorja obstaja nevarnost požara, če so izpostavljeni plamenu. Rolatorja ne približujte ognju, odprtemu ognju in iskram. Rolatorja ne približujte gorečim vžigalicam, vžigalnikom, cigaretam in drugem kadilnemu priboru. Upoštevajte, da so osebe s težavami pri hoji v primeru požara izpostavljene večjemu tveganju.

OBVESTILO! NEVARNOST POŠKODB IZDELKA!

- » Rolator zaščitite pred neposredno sončno svetlobo in drugimi viri toplote. Deli rolatorja lahko sčasoma zbledijo in se poškodujejo.

5 VSEBINA KOMPLETA

- 1 x rolator
- 1 x torba za prenašanje
- 1 x zvonec
- 1 x hrbtni trak
- 1 x vpenjalni obroč držala za sprehajalno palico
- 1 x opornik držala za sprehajalno palico
- 1 x navodila za uporabo

6 PREVERJANJE OBSEGA DOBAVE

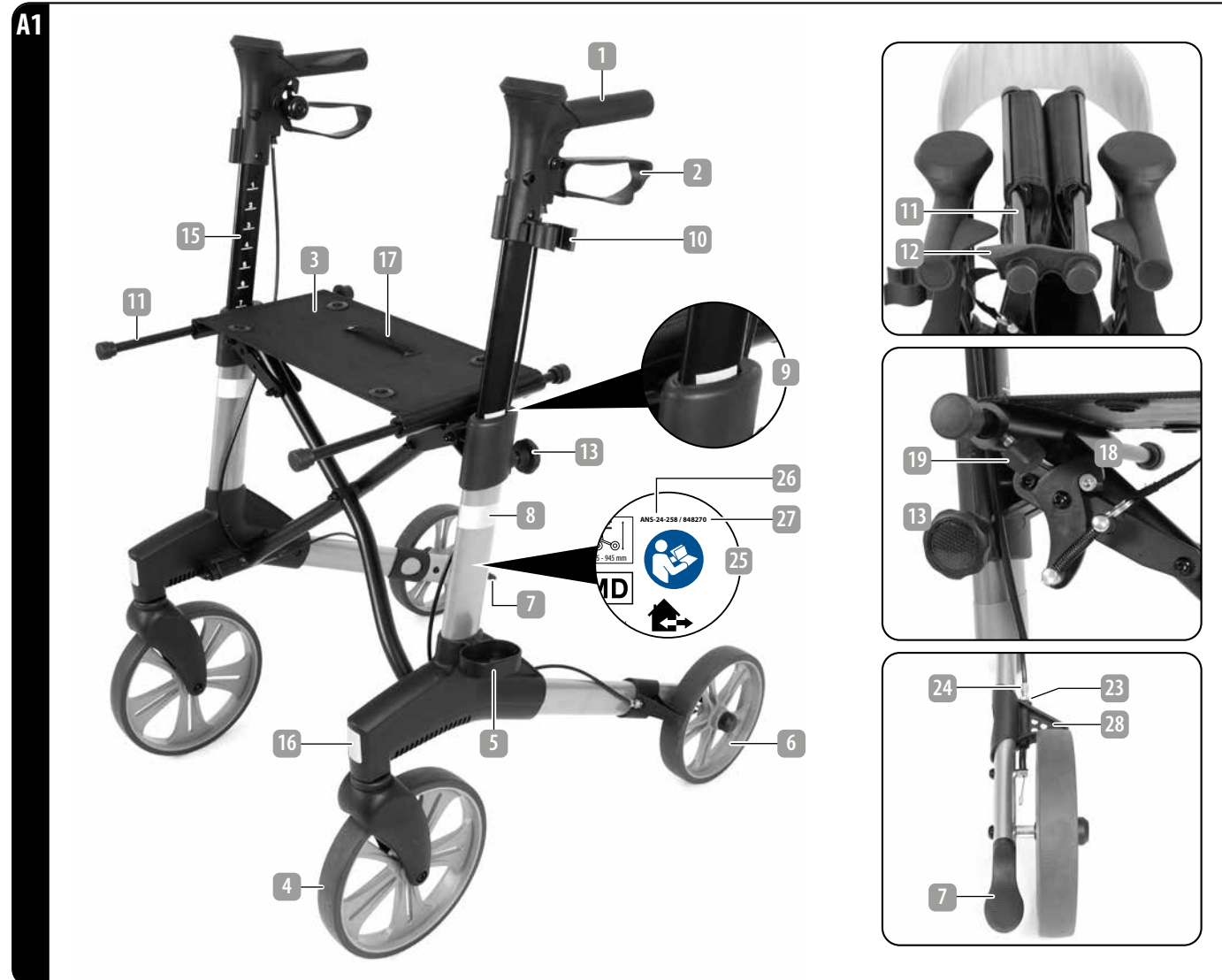
OBVESTILO! NEVARNOST POŠKODB IZDELKA!

- » Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti, lahko rolator in dodatno opremo poškodujete. Pri odpiranju embalaže bodite previdni.

Preverite, ali je obseg dobave popoln in ali sta rolator ali dodatna oprema poškodovana. V tem primeru rolatorja ne uporabljajte. Kontaktirajte proizvajalca preko servisnega naslova, navedenega na garancijskem listu.

7 OPIS DELOV

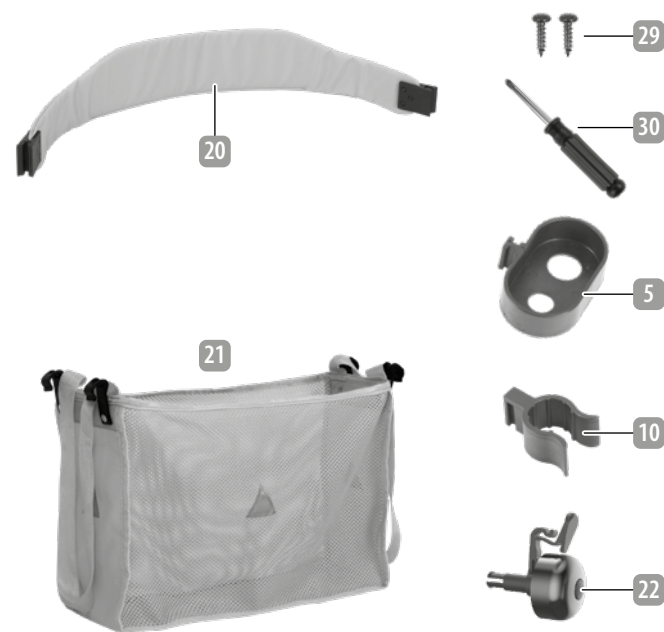
- | | | |
|---|---|------------------------|
| 1 Ročaj | 11 Podporne palice | 21 Torba za prenašanje |
| 2 Ročica ročne zavore | 12 Pritrdilni kavelj | 22 Zvonec |
| 3 Sedežna ploskev | 13 Nastavitveni vijak za nastavitev višine ročaja | 23 Spodnja matica |
| 4 Sprednja kolesa | 14 Zavorni kabel | 24 Zgornja matica |
| 5 Opornik držala za sprehajalno palico | 15 Oznake za nastavitev višine ročaja | 25 Tipska tablica |
| 6 Zadnja kolesa | 16 Odsevni trak | 26 Številka modela |
| 7 Nagibni pripomočki | 17 Vlečni trak zložljivega mehanizma | 27 Številka izdelka |
| 8 Odsevni trak | 18 Zaklep zložljivega mehanizma | 28 Zavorna ploščica |
| 9 Omejitev višine za nastavitev višine ročaja | 19 Nastavitveni vijak za podporne palice | 29 2 x vijaki |
| 10 Vpenjalni obroč držala za sprehajalno palico | 20 Hrbtni trak | 30 1 x izvijač |



A2



A3

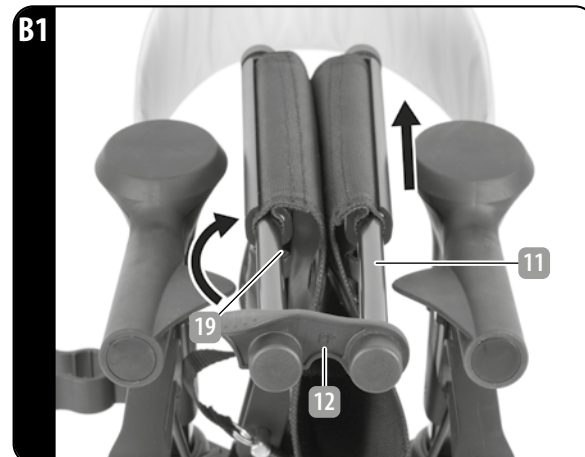


8 PRVA UPORABA

Rolator bo dobavljen zložen in brez nameščene dodatne opreme. Preden začnete rolator uporabljati, morate slediti spodnjim korakom:

8.1 RAZPRITE ROLATOR

1. Prerežite in odstranite plastični trak, ovit okoli opornikov zadnjega kolesa.
2. Odprite pritrdilni kavelj 12, ki drži skupaj podporne palice 11.
3. Odvijajte pritrdilne vijake podpornih palic 19 tako dolgo, da boste lahko podporne palice 11 premaknili.
4. Podporne palice potisnite toliko 11 naprej, da se bodo konci podpornih palic dotaknili sedeža in jih več ne bo mogoče bolj potisniti naprej. Pri tem ne pozabite trdno držati sedežne ploskve 3.



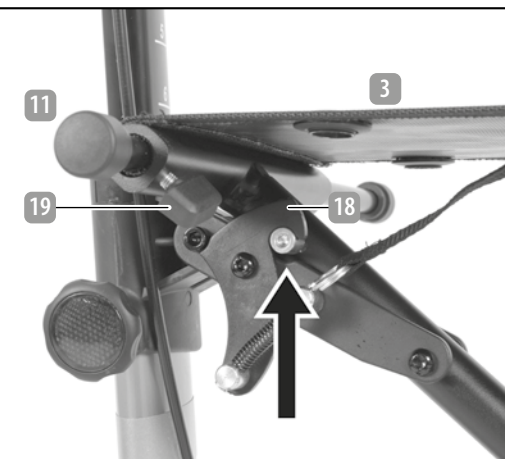
⚠ POZOR! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

» Sedežna ploskev 3 mora biti vedno natančno vpeta v armaturne palice v obliki črke U. Sedežna ploskev 3 se ne sme premikati s podpornimi palicami 11.

5. Privijte pritrdilne vijake podpornih palic 19 tako močno, da podpornih palic 11 več ne bo mogoče premakniti.
6. Raztegnite rolator v tolikšni meri, da bo sedežna ploskev 3 napeto poravnana. Zaklepni mehanizem zložljivega mehanizma 18 mora biti zaskočen.

Višina ročaja je pri dobavi nastavljena na najnižjo višino. Višino ročaja prilagodite svoji telesni višini (glejte, pogl. »Pravilna nastavev višine ročajev«).

B2



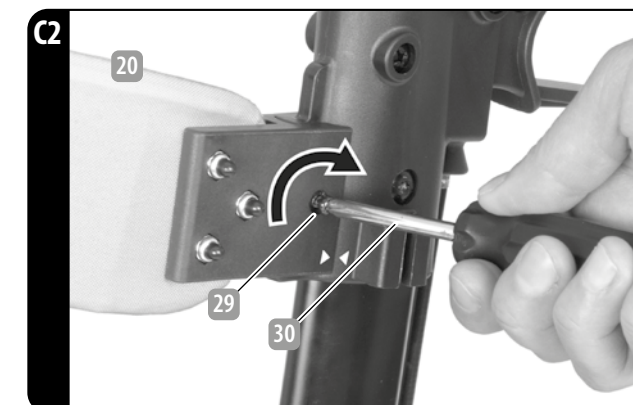
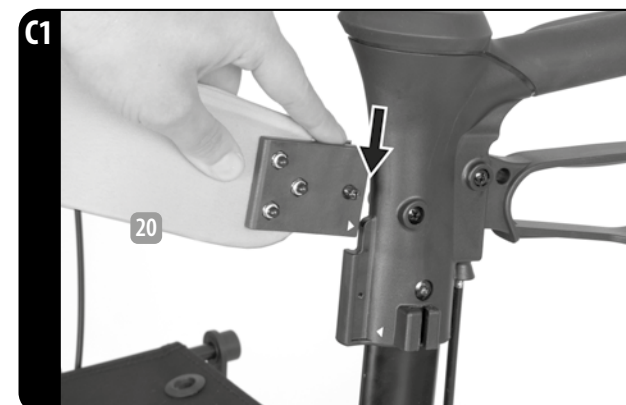
8.2 MONTAŽA DODATNE OPREME

Dodatno opremo lahko namestite po potrebi. Ni vam treba namestiti vse opreme.

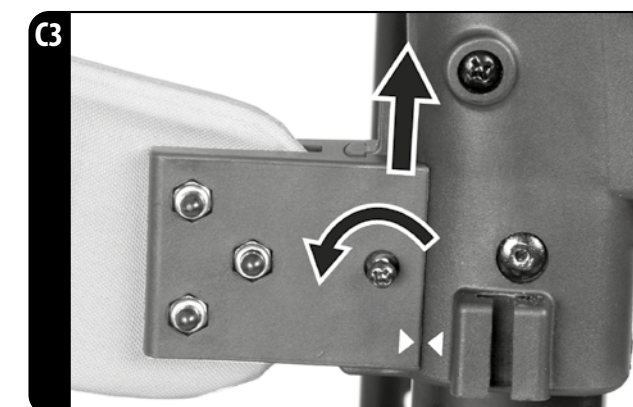
8.2.1 MONTAŽA HRBTNEGA TRAKU

Za montažo in demontažo hrbtnega traku potrebujete priložene vijake 29 in priloženi izvijač 30.

1. Hrbtni trak 20 potisnite od zgoraj na vodila krmila tako, da bo v celoti nameščen na svoje mesto. Vijaki morajo pri tem ostati na zunanji strani. Upoštevajte tudi ustrezno oznako.
2. Če želite pritrditi hrbtni trak, vstavite vijake 29 v luknje in jih čvrsto privijte z izvijačem 30.



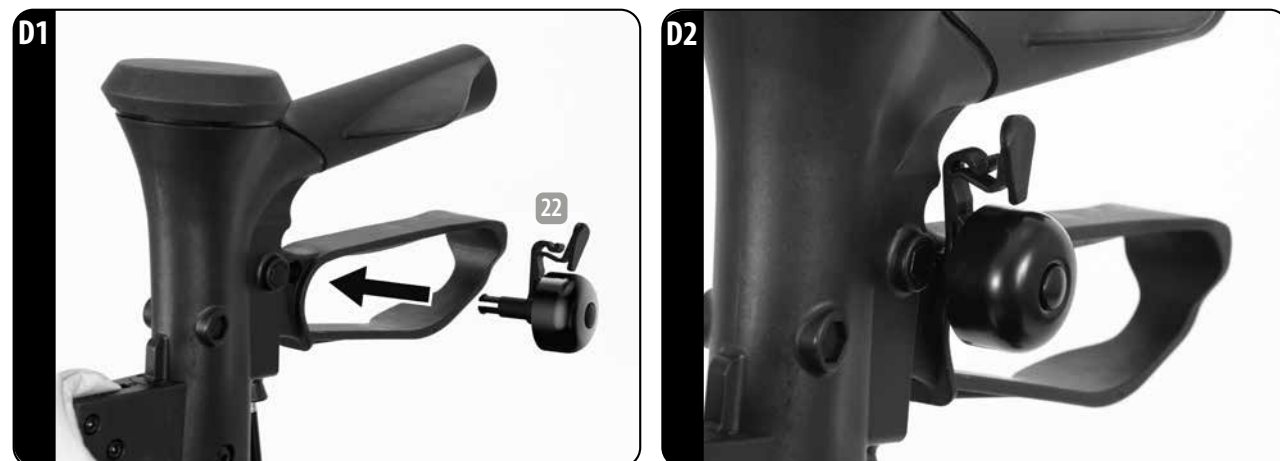
3. Če želite hrbtni trak demontirati, rahlo popustite vijake in potegnite hrbtni trak navzgor in stran od vodil.



8.2.2 MONTAŽA ZVONCA

Zvonec montirajte na desni ali levi ročaj rolatorja. Glede na to, ali ste desničar ali levičar, izberite desno ali levo stran ročaj za pritrditev zvonca. Prepričajte se, da je ročica na zvoncu obrnjena navzgor, tako da lahko s palcem upravljate zvonec.

1. Zvonec **22** s pritrdilnimi zatiči vstavite v odprtino na ročici ročne zavore **2** tako, da se zaskoči. Bodite pozorni, da se pravilno prilega.

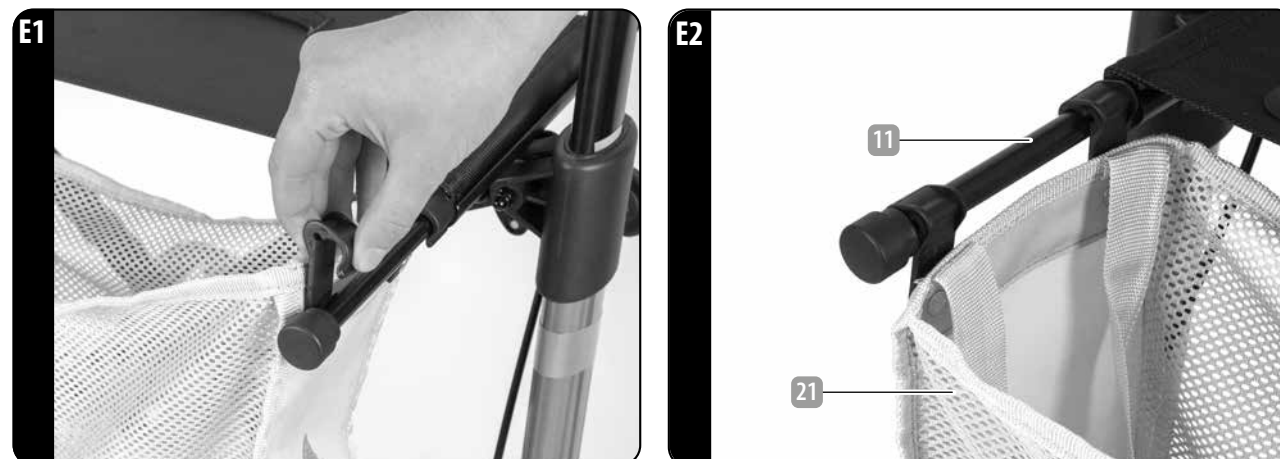


8.2.3 MONTAŽA TORBE ZA PRENAŠANJE

Torbo za prenašanje **21** pritrdite na obe podporni palici **11**.

1. Rolator mora biti pravilno raztegnjen (glejte poglavje »Razprite rolator«).

2. Torbo za prenašanje **21** pritrdite z vsemi štirimi kavlji na sprednje, proste dele podpornih palic **11**. Vsi štirje kavlji se morajo zaskočiti.



⚠ POZOR! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

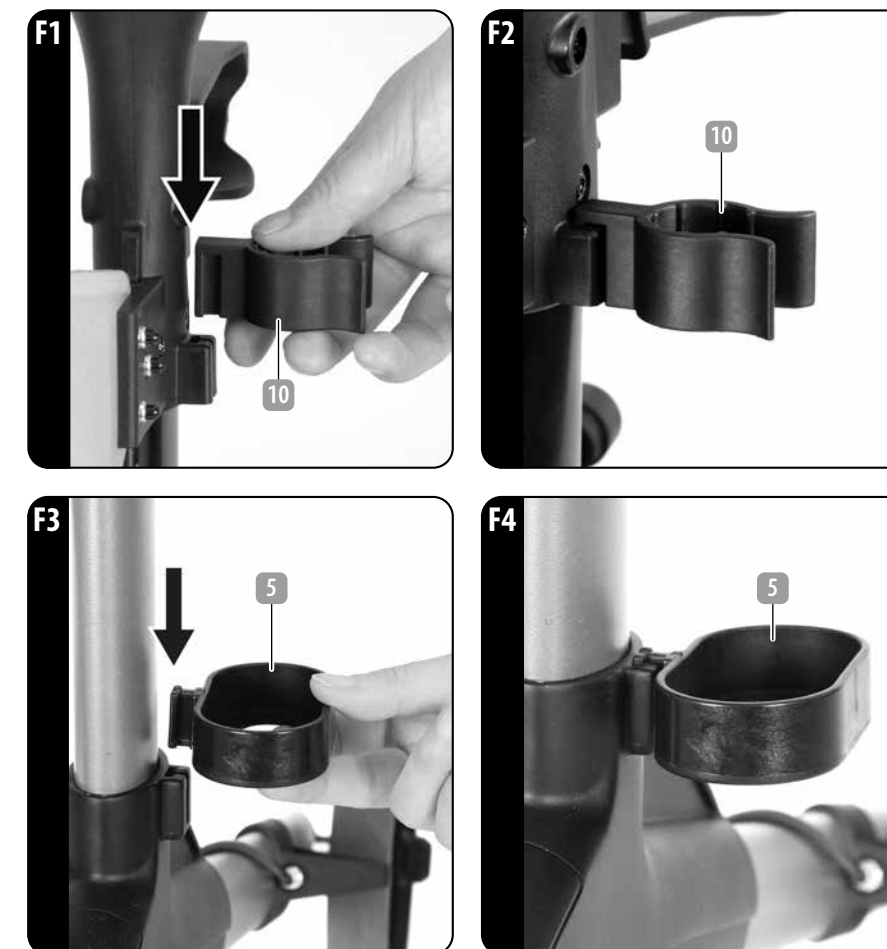
- » V torbo za prenašanje odložite izključno majhne predmete, ki jih lahko v celoti odložite v torbo za prenašanje.
- » S torba za prenašanje ne prenašajte nepakiranih živil.
- » Nikoli ne prekoračite največje nosilnosti torbe za prenašanje, ki je 5 kg.

8.2.4 NAMESTITEV DRŽALA ZA SPREHAJALNO PALICO

Rolator ponuja možnost pritrditve sprehajalne palice na desni ali levi strani.

1. Vpenjalni obroč držala za sprehajalno palico **10** potisnite v za to predvideno vodilo.
2. Opornik držala za sprehajalno palico **5** potisnite v za to predvideno vodilo na isti strani rolatorja.

Zdaj lahko sprehajalno palico vpnete v vpenjalni obroč držala za sprehajalno palico **10**. Sprehajalna palica mora biti podprta z opornikom nosilca za sprehajalno palico **5**.



⚠ POZOR! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- » V luknjah držala za sprehajalno palico si lahko priščipnete prste. Še posebej previdni bodite v bližini teh lukenj in prstov ne potiskajte vanje.

9 NASTAVITVE

Za varno uporabo rolatorja morate opraviti nekaj nastavitvev, ki jih je treba redno preverjati.

9.1 PRAVILNA NASTAVITEV VIŠINE ROČAJEV

- i** Če želite določiti pravilno višino ročajev, se ob rolator postavite pokončno, roke pa naj vam ohlapno visijo ob telesu. Če je položaj ustrezen, se morate brez težav oprijeti ročajev. Ročaja lahko nastavite na sedem različnih višin. Te so označene na notranji strani. Najvišja možna nastavev je stopnja 7. Ta je na zunanji strani označena z belim označevalnim trakom.

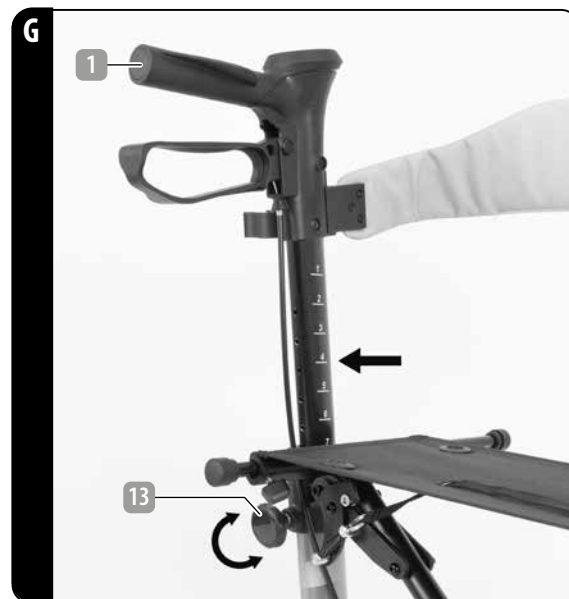
⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- » Rolator uporabljajte samo, če je višina ročajev pravilno nastavljena glede na vašo telesno višino. Samo s pravilno nastavljeno višino ročajev se lahko izognete nepravilnim obremenitvam in telesnim poškodbam.
- » Ročaja morata biti na obeh straneh nastavljena na enako višino.
- » Ročaja lahko nastavite samo na označenih 7 stopenj. Višine ročajev ne prilagajajte na vmesne stopnje. Pritrdilni vijaki v tem primeru ne zadenejo predhodno izvrtanih lukenj in varna uporaba rolatorja ni mogoča.

OBVESTILO! NEVARNOST POŠKODB IZDELKA!

- » Za nastavev višine ročajev ne obračajte pritrdilnih vijakov prek rdeče oznake.
- » Najvišja možna nastavev višine je stopnja 7. Ročaje ne vlecite navzgor nad stopnjo 7 in ju ne nastavljajte višje od stopnje 7.

1. Za nastavev višine ročajev **13** odvijte pritrdilne vijake.
2. Potegnite ročaja **1** na želeno višino. Na vsaki možni stopnji se nastavev višine rahlo zaskoči. Oznaka za višino na notranji strani označuje ustrezno stopnjo.
3. Za nastavev višine ročajev trdno privijte pritrdilne vijake **13**.



9.2 PRAVILNA NASTAVITEV ZAVOR

Ob nakupu rolatorja bodo zavore pravilno nastavljene. Zaradi obrabe koles in splošne obrabe je treba zavore čez nekaj časa ponovno pritegniti. Da je čas za to, prepoznate po zmanjševanju zavorne moči ali pa po tem, da rolator neenakomerno zavira.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

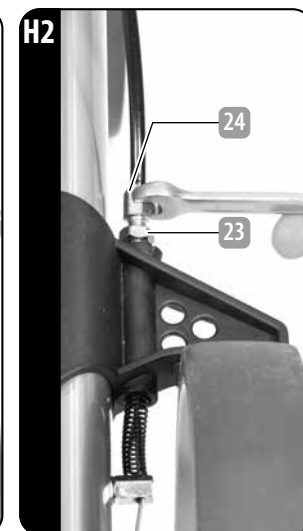
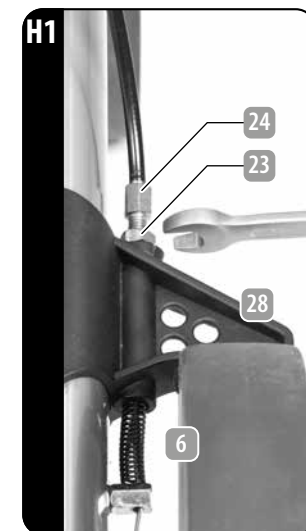
- » Neustrezno nastavljene zavore lahko povzročijo resne padce in telesne poškodbe.
- » Rolator uporabljajte samo, če so zavore pravilno nastavljene. Pred vsako uporabo preverite, ali zavore dovolj dobro prijemajo.

- » Rolatorja ne uporabljajte, če zavor ni več mogoče pravilno nastaviti (npr. ker so kolesa preveč obrabljena).



Za pravilno nastavev zavor potrebujete dva viličasta ključa (8 in 10 mm).

1. Spodnjo matico **23** nekoliko sprostite.
2. Zgornjo matico **24** nastavite v zeleni položaj. Z obračanjem zgornje matice navzgor, se zmanjša razdalja med zavorno ploščico **28** in zadnjim kolesom. Zavorna sila se poveča.
3. Preverite učinek zaviranja. Uporabite tudi parkirno zavoro in preverite, ali jo je mogoče upravljati z nežnim pritiskom nanjo. Če zavorni učinek ni zadovoljiv, ponovite postopek.
4. Če je zavorna sila pravilno nastavljena, čvrsto privijte spodnjo matico **23**. Ponovno preverite učinek zaviranja.



10 UPORABA

10.1 SPLOŠNA NAVODILA V ZVEZI Z UPORABO

⚠ POZOR! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

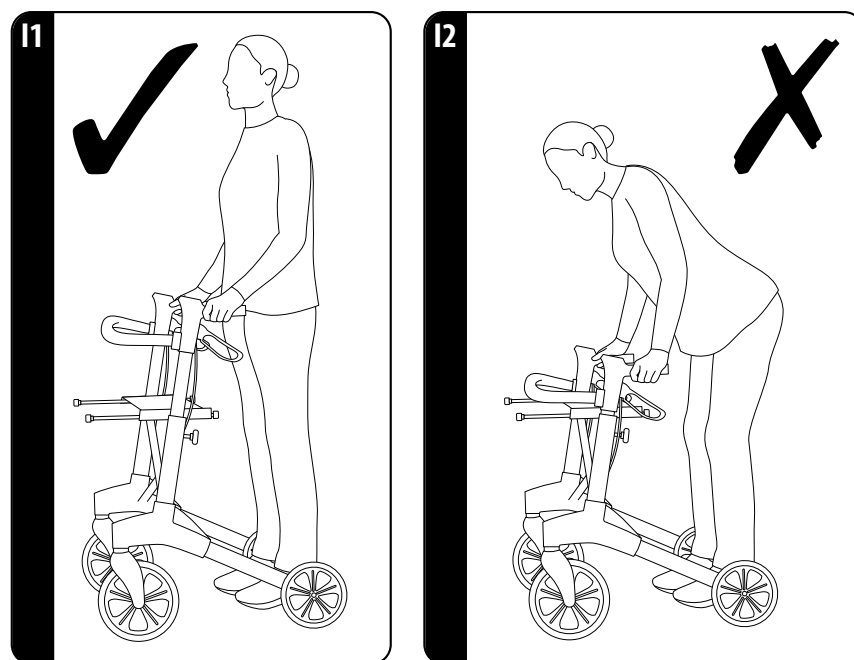
- » Nujno upoštevajte naslednja splošna navodila v zvezi z uporabo rolatorja. Ta navodila, varnostne napotke in predvideno uporabo je treba upoštevati za varno uporabo!
- » Redno preverjajte stanje rolatorja. Rolatorja ne uporabljajte, če opazite kakršne koli zunanje poškodbe.
- » Pred vsako uporabo vedno preverite trdno pritrditev vseh vijakov.
- » Pred uporabo vedno preverite, ali zavore delujejo pravilno.
- » Rolator je pripomoček za hojo. Uporabljajte ga izključno za varnejšo hojo. Rolatorja nikoli ne uporabljajte kot invalidski voziček ali podobno.
- » Dež, vlaga in umazanija lahko negativno vplivajo na zavorno moč rolatorja.
- » Na ovire in pragove zapeljite poševno. Kolesa potisnite čez oviro eno za drugim.
- » Izogibajte se neprimernim podlagam in stezam. Rolatorja ne vozite po gramozu, pesku ali podobnih neravnih podlagah.
- » Na nagnjenih poteh lahko pride do povišane kotalne hitrosti rolatorja, ki je posledično hitrejša od vaše hoje. Obstaja povečana nevarnost padca! V tem primeru ustrezno zavirajte in hodite zelo previdno.

10.2 PRAVILNA HOJA OB ROLATORJU

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- » Rolator mora biti med hojo vedno zelo blizu telesa, tako da je dobra opora in omogoča varno hojo. Če je rolator med hojo preveč oddaljen od telesa ali če hodite preveč sklonjeno, se vam lahko nekoliko odpelje naprej. Nevarnost padca!
- » Vedno hodite vzravnano in glejte naprej.
- » Rolator uporabljajte samo, če je višina ročajev pravilno nastavljena glede na vašo telesno višino (glejte poglavje »Pravilna nastavitev višine ročajev«).

1. Roke imejte ohlapno sproščene ob telesu, ročaja 1 pa primite brez večjega napora.
2. Med hojo se naslonite na rolator in tako stabilizirajte hojo.
3. Hodite pokonci. Pogled usmerite naprej.



10.3 UPORABA ZAVORE

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

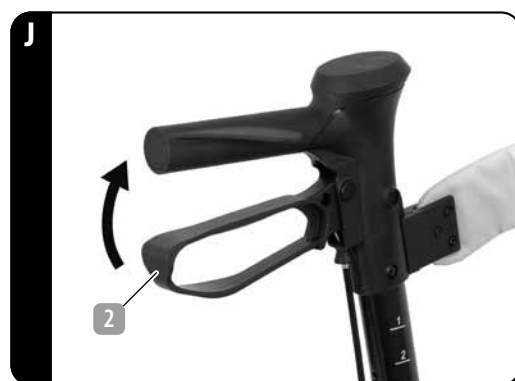
- » Vedno uporabite obe ročici ročne zavore hkrati, saj vsaka zavora deluje samo na eno kolo.
- » Pazite, da med zaviranjem ne stisnete prstov.
- » Pred vsako uporabo preverite pravilno delovanje zavor.

10.3.1 ZAVIRANJE MED HOJO

1. Če želite zmanjšati hitrost hoje, potegnite obe ročici ročne zavore 2 nekoliko navzgor.
2. Potegnite močneje, da dosežete večjo zavorno moč.



Če rolator neenakomerno zavira, morate zavore nastaviti na novo (glejte »Pravilna nastavitev zavor«).



10.3.2 ZAKLEPANJE IN SPROSTITEV ZAVOR

⚠ POZOR! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- » Pri ustavljanju in parkiranju vedno zaklenite parkirno zavoro na obeh straneh.

1. Pritisnite obe ročici ročne zavore 2 toliko navzdol, da se zaskočita. Rolatorja zdaj več ni mogoče voziti.
2. Če želite parkirne zavore sprostiti, povlecite ročici ročne zavore 2 ponovno nazaj v srednji položaj.

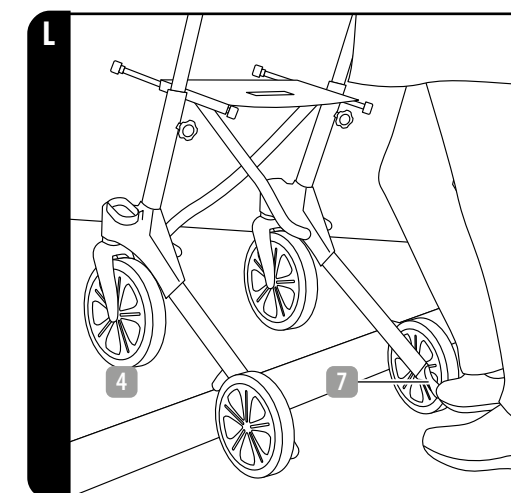


10.4 VOŽNJA ČEZ OVIRE

⚠ POZOR! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- » Pri vožnji čez ovire trdno primite rolator.
- » Pri spuščanju iz robnikov na cesto bodite še posebej previdni. Rolatorja ne uporabljajte za hojo po stopnicah.
- » Rolatorja ne nagibajte za več kot 5 stopinj na stran.

1. Stopite na nagibni pripomoček 7 z obema ročajema 1 in rolator povlecite proti sebi, da dvignete sprednji kolesi 4.
2. Na ovire zapeljite poševno in dvignite sprednji kolesi 4 eno za drugo čez oviro.



10.5 PRAVILNA UPORABA SEDEŽA

⚠ POZOR! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- » Na rolator sedite samo, če sta aktivirani obe parkirni zavori.
- » Ne dovolite, da vas potiskajo, ko sedite na rolatorju. Prav tako vi ne potiskajte nobene druge osebe, ki sedi na rolatorju. Obstaja povečana nevarnost padca!
- » Ne sedite na rolator, če je podlaga zelo gladka in spolzka. Rolator lahko zdrsne, kljub aktiviranim parkirnim zavoram.
- » Sedež lahko uporablja samo ena oseba naenkrat.

» V luknjah sedežne ploskve si lahko priščipnete prste. Še posebej previdni bodite v bližini teh lukenj (zlasti med sedenjem) in prstov ne potiskajte v luknje.

» Naslonjalo se uporablja za bolj udobno sedenje. Če je hrbtni trak prenizko nameščen, ročaje po potrebi nastavite nekoliko višje. S tem boste povečali varnost sedeža in zmanjšali tveganje prevračanja nazaj. Izogibajte se premočnemu prestavljanju lastne teže nazaj, da se izognete prevrnitvi rolatorja nazaj.

1. Obe parkirni zavori zaklenite z ročicama ročne zavore **2**.
2. Sedite na sedežno ploskev **3** rolatorja. Pazite, da se boste z obema nogama dotaknili tal. Sedite na sredino sedežne ploskve **3** rolatorja.



11 ZLAGANJE ROLATORJA

⚠ POZOR! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

» Rolator pazljivo zložite. Obstaja nevarnost telesnih poškodb zaradi ukleščenja.

OBVESTILO! NEVARNOST POŠKODB IZDELKA!

» Pred zlaganjem se prepričajte, da v torbi za prenašanje ni predmetov, ki bi se lahko poškodovali med zlaganjem.

1. Vlečni trak zložljivega mehanizma **17** z nekaj moči potegnite navzgor. Rolator se bo zložil.
2. Odvijte nastavitvene vijake podpornih palic **19** in podporne palice **11** premaknite tako, da bodo konci podpornih palic **11** poravnani z ročajema **1**.

⚠ POZOR! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

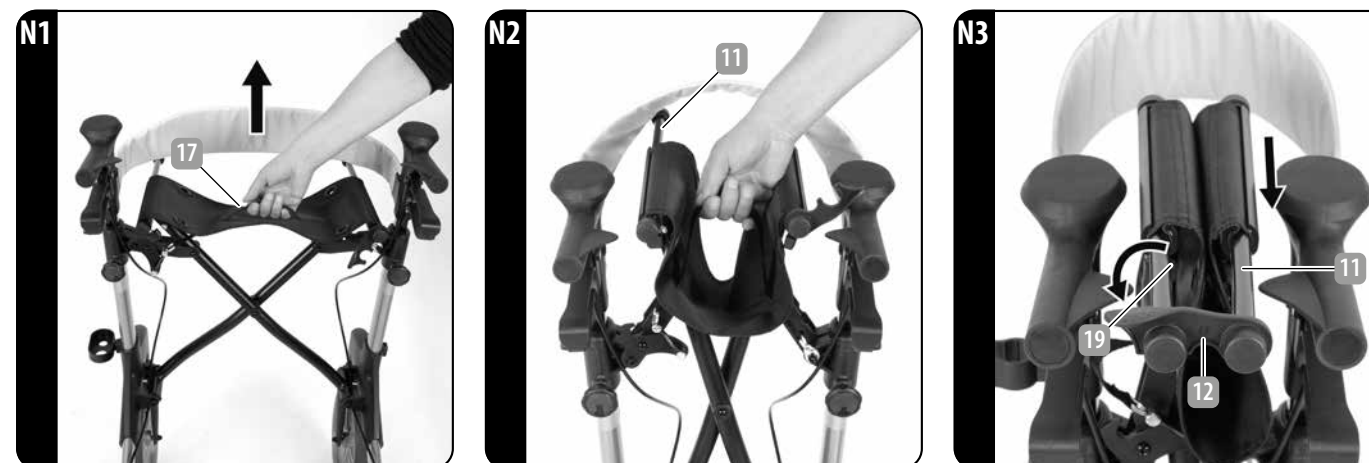
» Sedežna ploskev **3** mora biti vedno natančno vpeta v armaturne palice v obliki črke U. Sedežna ploskev **3** se ne sme premikati s podpornimi palicami **11**. Medtem ko premikate podporne palice **11**, trdno primite sedežno ploskev **3**.

» Pri zlaganju rolatorja bodite pazljivi, da je hrbtni trak nad podpornimi palicami.

3. Ponovno privijte nastavitvene vijake podpornih palic **19**.
4. Zloženi rolator zablokirajte s pritrdilnim kavljem **12**, da se ne bo po nesreči ponovno razklopil. Pazite, da se bo pritrdilni kavelj **12** pravilno zaskočil.



Pritrdilni kavelj **12** se pravilno zaskoči le na debelejšem koncu držalnih palic **11**.



12 ČIŠČENJE

OBVESTILO! NEVARNOST POŠKODB IZDELKA!

- » Ne uporabljajte agresivnih, abrazivnih čistil ali čistil na osnovi topil.
- » Ne uporabljajte visokotlačnih čistilnikov.

Rolaror čistite z mehko, vlažno krpo in po potrebi z nekaj blagega čistilnega sredstva. Nato rolator dobro osušite. Po čiščenju počakajte, da se rolator nekaj časa suši, da se bodo lahko temeljito posušila tudi težko dostopna mesta. Še posebej kolesa, ročaja in zavorne naprave morajo biti pred ponovno uporabo rolatorja popolnoma suhi.

13 Vzdrževanje

Pred vsako uporabo preverite pravilno delovanje rolatorja. To storite tako, da preverite, ali:

- so zavore v brezhibnem stanju, so zavorni kabli so brez deformacij in razpok,
- so kolesa so v brezhibnem stanju, se dajo vsa kolesa pravilno vrteti in lahko sprednja kolesa obračate, kolesa kažejo hude znake obrabe,
- so vse vijake povezave tesne,
- je celoten rolator nepoškodovan, nima razpok in ni močno umazan,
- je zaklepni mehanizem rolatorja pod sedežno ploskvijo brez poškodb in umazanije, zaklepni mehanizem deluje brezhibno.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

» Rolatorja ne uporabljajte, če ni zagotovljena njegova funkcionalnost ali je zagotovljena le v omejenem obsegu. Tudi manjše poškodbe ali umazanija (npr. na zaklepnem mehanizmu rolatorja) lahko privedejo do telesnih poškodb in nesreč.

14 SHRANJEVANJE

OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

» Če rolatorja dlje časa ne uporabljate, ga zavarujte pred kotaljenjem s parkirno zavoro in rolator parkirajte samo tam, kjer nihče ne more pasti nanj.

Če rolatorja dlje časa ne uporabljate, ga očistite (glejte pogl. »Čiščenje«). Rolator zavarujte tako, da zavoro zaklenete pred kotaljenjem. Rolator hranite na suhem in dobro prezračevanem mestu. Rolator zaščitite pred zmrzaljo in neposredno sončno svetlobo. Rolator hranite na otrokom nedosegljivem mestu.

OBVESTILO! NEVARNOST POŠKODB IZDELKA!

» Rolatorja nikoli ne puščajte stati na prostem dlje časa in ga ne izpostavljajte slabim vremenskim razmeram. Lahko pride do poškodb rolatorja.

15 TRANSPORT

Rolator v namene transporta zložite (glejte pogl. »Zlaganje rolatorja«). Pazite, da bo rolator med prevozom pravilno zavarovan. Pazite, da med prevozom (npr. v avtomobilu) na rolatorju ne bodo ležali težki predmeti. Če je potrebno, sprejmite dodatne varnostne ukrepe za zavarovanje prevoza.

16 NAPOTKI ZA ODSTRANJEVANJE

Rolator in vse sestavine embalaže lahko v skladu z veljavnimi predpisi odstranite prek podjetja za ravnanje z odpadki oziroma pristojnega urada za komunalne storitve. Zaposleni vašega podjetja za ravnanje z odpadki vas bodo na zahtevo z veseljem seznanili z možnostmi pravilnega in okolju prijaznega odlaganja med odpadke. Karton in lepenko odvrzite med star papir, folije pa v zbiralnik za reciklažo.

17 TEHNIČNI PODATKI

Številka izdelka: 848270

Številka modela: ANS-24-258

Rolator

Največja teža uporabnika rolatorja: 150 kg

Največja nosilnost torbe za nošenje: 5 kg

Zložena dimenzija (D x Š x V): približno 770 x 260 x 835 mm

Dimenzija v postavljenem stanju (D x Š x V): pribl. 735 x 630 x 830 – 980 mm

Dimenzija sedežne ploskve (D x Š): pribl. 400 x 200 mm

Višina sedeža: pribl. 650 mm

Višina ročajev: nastavljiva od pribl. 795 mm do pribl. 945 mm

Teža rolatorja (brez dodatne opreme): pribl. 8,1 kg

Transport in temperatura shranjevanja: 0–40 °C

18 GARANCIJSKI LIST

Za dodatne informacije lahko kontaktirate „**PODPORO KUPCEM**“, kjer bomo poskušali rešitev najti v najkrajšem možnem času.

18.1 GARANCIJSKI POGOJI

Spoštovani,
za izdelek vam zagotavljamo najboljše možno garancijo kakovosti. Ker smo prepričani v kakovost naših izdelkov, vam **zagotavljamo** še širši nabor ugodnosti, kot je to določeno z zakonskimi določili:

Trajanje garancijskega roka:	3 leta od dobave izdelka
Nudimo vam:	brezplačno popravilo, zamenjavo izdelka (če je izdelek še na voljo), sorazmerno znižanje kupnine oz. vračilo kupnine.

Garancija se lahko uveljavlja samo skupaj z računom oz. potrdilom o dobavi, kjer je razviden datum dobave izdelka.

Postopek uveljavljanja garancije:

- Za uveljavljanje garancije se obrnite na zgoraj navedeni servis ali na Oddelek za informacije in pomoč strankam podjetja HOFER trgovina na drobno d.o.o., Prevoje pri Šentvidu, Kranjska cesta 1, 1225 Lukovica (info@podpora.hofer.si ali +386 (0)1 8346 600), kjer lahko prejmete več informacij.

Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- **za škodo, ki je nastala kot posledica vremenskih vplivov** (npr. udara strele, vode, ognja, zmrzali ipd.), **nesreče, prevoza, pri izpraznjenih baterijah ali nepravilni uporabi**
- **za poškodbe ali spremembe, ki jih povzroči kupec/tretja oseba**
- **zaradi nespoštovanja varnostnih opozoril, navodil za vzdrževanje in zaradi napak pri uporabi**
- **zaradi vodnega kamna in škode, ki jo je le-ta povzročil, izgube podatkov, škodljive programske opreme in poškodbe zaradi vročine**
- **za normalno obrabo obrabljivih delov (npr. zmogljivost akumulatorja)**

Garancija velja za proizvode dobavljene na območju Republike Slovenije in se lahko uveljavlja na območju Republike Slovenije. Garant jamči za lastnosti izdelka oziroma za njegovo brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo izdelka. Če napak na izdelku ni mogoče odpraviti v roku 30 dni od dneva, ko je kupec sprožil garancijski zahtevek, oziroma v dodatnem roku največ 15 dni, če je bil rok za odpravo napak na izdelku podaljšan, se izdelek brezplačno zamenja z enakim, novim in brezhibnim izdelkom. Če izdelek v tem roku ni popravljen ali ni zamenjan z novim, lahko kupec zahteva vračilo celotne kupnine ali sorazmerno znižanje kupnine. Če se neskladnost izdelka pojavi v manj kot 30 dneh od dobave izdelka, lahko kupec namesto odprave napak takoj zahteva vračilo kupnine. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka z novim se izda nov garancijski list in garancijski rok za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka teče znova od zamenjave izdelka oziroma vrnitve popravljenega izdelka. Garant je po izteku garancijskega roka dolžan zagotavljati vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate za obdobje 3 let po izteku garancijskega roka.

Ta garancija ne izključuje pravic kupca, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga. V primeru neskladnosti blaga ima kupec zakonsko pravico, da zoper prodajalca brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke.

Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to predvideva zakon. V državah, v katerih so (obvezna) garancija in/ali skladiščenje rezervnih delov in/ali odškodnina za škodo določeni z zakonom, veljajo zakonsko predpisane minimalne zahteve. Servisna služba in garant pri sprejemu izdelka v popravilo ne prevzemata odgovornosti za izgubo kakršnihkoli podatkov ali nastavitvev, ki jih je kupec shranil na izdelku.

Oznaka garanta:	Servis
aspiria nonfood GmbH Lademannbogen 21-23 22339 Hamburg, NEMČIJA	Sertronics GmbH Ostring 60 66740 Saarlouis, NEMČIJA www.sertronics.de
Datum dobave izdelka:	 +386 1 6003942  aspiria-si@sertronics.de





ASPIRIA NonFOOD GmbH

LADEMANNBOGEN 21-23,
22339 HAMBURG,
GERMANY

WWW.ASPIRIA-SERVICE.DE